

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 20 декември 2002 година

относно някои защитни мерки по отношение на продукти от животински
произход, внасяни от Китай

(нотифицирано под № C(2002) 5377)

(текст от значение за ЕИП)

(2002/994/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни², и по-специално член 22, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- 1) Съгласно Директива 97/78/ЕО трябва да се приемат необходимите мерки относно вноса на някои продукти от трети страни, когато се появи или разпространи каквато и да е причина, която може да представлява сериозен риск за здравето на хората и животните.
- 2) Съгласно Директива 95/53/ЕО на Съвета от 25 октомври 1995 г. за определяне принципите, ръководещи организацията на официалните инспекции в областта на храненето на животните³, последно изменена с Директива 2001/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁴, трябва да се приемат необходимите мерки относно вноса на някои продукти от трети страни и предназначени за хранене на животни, когато се появи или разпространи каквато и да е причина, която може да представлява сериозна опасност за здравето на хората и животните.
- 3) Съгласно Директива 96/23/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно мерките за наблюдение на определени вещества и остатъци от тях в живи животни и животински продукти, и за отмяна на Директиви 85/358/ЕИО и 86/469/ЕИО и Решения 89/187/ЕИО и 91/664/ЕИО⁵, производственият процес на животни и първични продукти от животински произход се наблюдава с цел откриване на наличието на определени остатъци и вещества в живите животни,

² ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

³ ОВ L 265, 8.11.1995 г., стр. 17.

⁴ ОВ L 234, 1.9.2001 г., стр. 55.

⁵ ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.

техните екскременти и телесни течности и тъкани, в животинските продукти, храната и питейната вода на животните.

4) След откриването на хлорамфеникол в някои продукти от аквакултури и рибни продукти, внесени от Китай, Комисията прие Решение 2001/699/ЕО от 9 септември 2001 г. относно някои протекционни мерки по отношение на някои рибни продукти и продукти от аквакултури, предназначени за консумация от човека и с произход от Китай и Виетнам⁶, изменено с Решение 2002/770/ЕО⁷. След недостатъците, идентифицирани по време на инспекционно посещение в Китай, по отношение на разпоредбите за ветеринарните лекарства и системата за контрол на остатъци в живи животни и животински продукти, Комисията прие Решение 2002/69/ЕО от 30 януари 2002 г. относно продуктите от животински произход, внасяни от Китай⁸, последно изменено с Решение 2002/933/ЕО на Комисията⁹.

5) Решение 2002/69/ЕО постановява, че то ще бъде преразгледано вследствие на информацията, предоставена от компетентните органи в Китай, относно резултатите от извършените от държавите-членки повишен мониторинг и проби на партиди, пристигащи в граничните инспекционни пунктове на Общността, и, ако е необходимо, въз основа на резултатите от ново инспекционно посещение, проведено на място от експерти от Общността. Информацията, предоставена от китайските власти, и благоприятните резултати от проверките, извършени от държави-членки, са позволили вноса на определени продукти от животински произход и съответно са направени няколко промени на Решение 2002/69/ЕО.

6) С оглед на информацията, предоставена от китайските власти, се разрешава вносът на категориите продукти от животински произход, за които са одобрени планове на Китай за мониторинг на остатъчните вещества.

7) За някои други категории продукти от животински произход, с оглед на резултатите от проверките, извършени от държави-членки, е необходимо да се запазят механизмите на мониторинг, установени с Решение 2002/69/ЕО. Честотата на пробите, които следва да се извършват на партидите, следва да се фиксира в съответствие с наблюдаваното ниво на риск.

8) Рибните продукти, получени не от аквакултури, не са засегнати от рисковете, идентифицирани по-горе, и следователно следва да бъдат освободени от мониторинг. За змиорките и скаридите обаче, за момента не е възможно да се направи разлика между аквакултури и улов на диви екземпляри, освен за улова на скариди в Атлантическия океан; следователно тези продукти следва да останат забранени, с изключение на последната категория ракообразни.

⁶ ОВ L 251, 20.1.2001 г., стр. 11.

⁷ ОВ L 265, 3.10.2002 г., стр. 16.

⁸ ОВ L 30, 31.1.2002 г., стр. 50.

⁹ ОВ L 324, 29.11.2002 г., стр. 71.

9) Мониторингът, постановен с Решение 2001/669/ЕО, беше запазен за преходен период по отношение на Китай, докато за Виетнам беше премахнат впоследствие с Решение 2002/770/ЕО.

10) Следователно в настоящото решение е уместно да се актуализират и консолидират разпоредбите в Решение 2002/69/ЕО и съответно да се отменят Решения 2001/669/ЕО и 2002/69/ЕО.

11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

РЕШИ:

Член 1

Настоящото решение се прилага за всички продукти от животински произход, внасяни от Китай и предназначени за консумация от човека или за храна на животни.

Член 2

1. Държавите-членки забраняват вноса на продуктите, посочени в член 1.
2. Чрез дерогация от параграф 1 държавите-членки разрешават вноса на продуктите, описани в приложението към настоящото решение, в съответствие със следните разпоредби и със специалните условия за общественото здраве и здравето на животните, приложими към съответните продукти. За продуктите, изброени в част II и III от приложението към настоящото решение, вносът се разрешава само ако резултатите от пробите съгласно член 3 са благоприятни.

Член 3

1. Като използват подходящи планове за проби и методи на откриване, държавите-членки подлагат партидите продукти, изброени в раздели II и III от приложението към настоящото решение, на химическа проба, за да се гарантира, че същите продукти не представляват опасност за здравето на хората. По-специално тази проба трябва да се извърши с цел да се открие наличието на остатъци от ветеринарномедицински продукти, пестициди, замърсители и забранени вещества.
2. За продуктите, изброени в раздел II от приложението, се извършват проби върху 20 % от всички партии; за продуктите, изброени в раздел III, се взимат проби от всяка партида.
3. Посредством системата за бързо предупреждение по отношение на храните и храните за животни, създадена с Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰, държавите-членки информират Комисията за

¹⁰ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

результатите от пробите, посочени в параграф 1, незабавно — ако са положителни, и всяка седмица, ако са отрицателни.

Член 4

Всички разходи по прилагането на настоящото решение се поемат от получателя, изпращача или техния представител.

Член 5

Държавите-членки изменят мерките, които прилагат за търговията, за да ги приведат в съответствие с настоящото решение, като незабавно уведомяват Комисията за това.

Член 6

Настоящото решение следва да бъде преразгледано въз основа на информацията и гаранциите, предоставени от китайските компетентни органи, на резултатите от пробите съгласно член 3 и, ако е необходимо, въз основа на резултатите от инспекция на място от експерти от Общността.

Член 7

Решение 2001/699/ЕО и Решение 2002/69/ЕО се отменят.

Член 8

Настоящото решение се прилага от 24 декември 2002 г.

Член 9

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2002 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ I

Списък на продуктите от животински произход, предназначени за консумация от човека или за храна на животни, разрешени за внос в Общността без взимане на проби

- Рибни продукти, с изключение на:
- продукти, получени от аквакултури,
- змиорки,
- скариди, освен уловените в Атлантическия океан, както е упоменато по-долу.
- Цели скариди, уловени в Атлантическия океан, които не са били обработвани или преработвани по друг начин, освен замразяване и пакетиране в крайната им опаковка в морето, и са пристигнали директно на територия на Общността.
- Желатин.

ЧАСТ II

Списък на продуктите от животински произход, предназначени за консумация от човека или за храна на животни, разрешени за внос в Общността след химически проби, според условията на член 3, параграф 2

- Черва,
- Раци от вида *Procambrus clarkii*, уловени в естествени сладки води чрез риболовни операции,
- Ролца от раци, получени от рибните продукти, разрешени в част I.

ЧАСТ III

Списък на продуктите от животински произход, предназначени за консумация от човека или за храна на животни, разрешени за внос в Общността след химически проби, според условията на член 3, параграф 2